

LE MADAWASKA

"LE MADAWASKA"

Journal Hebdomadaire - EDMUNDSTON, N. B.

TARIF D'ABONNEMENTS - Payable strictement d'avance

UN AN, \$1.00 SIX MOIS, 50c

TARIF DES ANNONCES

ANNONCES LÉGALES, première insertion, la ligne... 15 cts  
par insertion subséquente, la ligne... 10 cts  
ANNONCES (à vendre ou à louer) ne dépassant pas 10 lignes, 1ère insertion... 50 cts  
par insertion subséquente... 35 cts  
AVIS DE NAISSANCES, mariages et décès... 25 cts  
Ces derniers publiés gratuitement pour les abonnés  
Petites annonces, offre et demandes d'emploi, perdu, trouvé, etc., par chaque insertion... 25 cts  
Tarif spécial pour annonces à long terme.

NOTES LOCALES

M. Siloes Plourde, autrefois d'Edmundston, et maintenant dans le commerce, à Sherbrooke, visite ses nombreux amis d'Edmundston, cette semaine.

M. A. W. Ascelin, voyageur de commerce, est en ville dans l'intérêt de sa maison.

M. Michel Abbis, notre populaire marchand, arrive d'un long voyage à Québec et Montréal dans l'intérêt d'achats de marchandises pour son commerce dans notre ville. M. Abbis fera une grande vente à sensation dans quelques jours. Attendez les circulaires et vous verrez le moyen de vous élargir de l'argent.

L'hiver a montré un peu ses cornes cette semaine. Le thermomètre a descendu jusqu'à 30. Mais le temps était beau et calme et personne s'est beaucoup aperçu du froid.

Vente à Sacrifice

—AU—

Magasin Militaire EDMUNDSTON

Il me faut \$5,000.00

J'ai le plaisir d'annoncer au public que je ferai une grande vente à sacrifice pour 10 JOURS SEULEMENT, commençant le 5 FÉVRIER. Je peux vous vendre à meilleur marché que n'importe qui, car mes marchandises ont été achetées dans la grande baisse.

Venez faire une visite et vous serez satisfaits.

EDMUNDSTON

Rapport d'École pour Janvier

Assiduité parfaite: Regina Morin

Tableau d'Honneur

Grade IX.—Donald Matheson 60

Martin Mall 56, Beth Rideout 55, Geraldine Bérubé 51.

Grade VIII.—Regina Morin 61.

Anna C. Kelley M. A. Assiduité Parfaite

Ruby Harris, Marie Nadeau, René Fournier.

Tableau d'Honneur

Grade VII.—Kenneth Matheson 67, Jean Miller 63, Ronald Rideout 62, Willard Dapton 60, Florence Dupuis 54, Marie Nadeau 54, Ruly 52, Ned Poitras 51, Cécile Daigle 50.

Grade VI.—Llewellyn Gallogher 85, Doris Miller 83, René Fournier 72, Jesse Amos 71, Dorothy Hall 61, Marie Jeanne Bouchard 60, Isabelle Gagnon 53.

Regina Martin, Inst. Assiduité Parfaite

Grade IV.—Loretta Bourgeois, Edmond Bossé, Benoît Collin, Blanche Fournier, Ida Poitras, Lily Poitras, Marie Lenéque, Iranis Mullin, Mention Honorable

Marie Lenéque, Loretta Bourgeois, Clara Marquis, Benoît Collin, Ida Poitras, Domine Bérubé, Henri Bellefleur, Edmond Bossé, Blanche Fournier, Normand Landry.

I. Ruét, Inst.

Points conservés sur 100

Grade III.—Albert Viel 78, Claude Bérubé 77, Etienne Gagnon 75, James Plourde 70, Annie Boucher 69, Lina Dubé 68, Armand Proulx 68, Frank Albert 68, Willie Lagacé 67, Michel Martin 67, Zéphirin Pelletier 66, Emile Verret 65, Germaine Godreau 65, Laura Levesque 61, Georges Charron 61, Lianna Levesque 59, Olive Martin 59, Jeanne Guimond 55, Siméon Morin 54, Samuel Pelletier 53, Estelle Boucher 48, Claudine Cyr 47, Lucien Bouchard 45, Albert Charrest 30.

Absents: Enoil Duca, Isabelle Francoeur.

Assiduité Parfaite, Willie Lagacé, Emile Verret

M. Roy, Inst. Assiduité Parfaite

Grade III.—Guilford Michaud, Antonio Gauthier, Ouida Poitras, Tableau d'honneur

Margaret McDonald 100, Alma

La Fete du Poisson

Le 9 février vient d'être annoncé officiellement comme Fête-Nationale du poisson. Ceci est dans le but d'attirer fortement l'attention du peuple du Canada qu'il possède une ressource naturelle qui ne reçoit pas l'attention voulue et qu'il est responsable d'une perte économique considérable en ne faisant pas un usage plus grand de poisson comme nourriture.

La consommation de poisson au Canada par tête, par année, est de 19 livres, tandis qu'en Grande Bretagne la moyenne est de 58 livres par tête, par année.

Donc le 9 février, tous les Canadiens sont invités à manger du poisson sous toutes les formes possibles.

Il est bon de se rappeler que le poisson contient un grand pourcentage de protéine, un des éléments les plus importants dans la nourriture. On peut aussi se procurer le poisson à meilleur marché que les viandes, et cela veut dire une grande économie.

De plus, des autorités compétentes ont dit qu'il est bon de manger du poisson car il est un élément presque nécessaire dans la nourriture. Les races qui ont fait usage de poisson en grande quantité semblent s'être développées plus rapidement que les mangeurs de viande. C'est pourquoi on dit que le poisson est un "brain food" par excellence. Avis donc à ceux qui désirent développer leur cerveau de manger plus de poisson, d'en manger souvent et d'en faire à l'avenir un article indispensable au menu de chaque jour.

LES PETITS

Un jeune curé irlandais faisait son premier sermon. Il avait choisi pour texte le miracle de la multiplication des pains et des poissons. Il était ému et commençait ainsi: "Et ils nourrissent cinq personnes avec cinq mille pains et cinq mille poissons."

Alors, un de ses auditeurs murmura assez fort pour être entendu: "Ce n'est pas un miracle cela. Je pourrais faire cela moi-même."

Le curé entendit, et le dimanche suivant il prêcha sur le même miracle, mais il le dit bien cette fois: "Et ils nourrissent cinq mille personnes avec cinq pains d'orge et quelques poissons."

Il s'arrêta une seconde, et se penchant sur la chaire, il dit: "Pourriez-vous faire cela, M. Murphy?"

Murphy répondit: "Certainement M. le Curé, que je pourrais. Et comment pourriez-vous le faire, demanda le prêtre."

Il est certain, M. le Curé, que je pourrais le faire avec ce qui est resté dimanche dernier.

UN VILAIN TOUR

Une jeune femme accourt toute éplorée chez le commissaire de police. "Ah! monsieur, mon mari vient de me jouer un tour pendable. Il s'est pendu!"

PROBATE COURT COUNTY OF MADAWASKA SALE

PUBLIC NOTICE is hereby given that under and by virtue of a license to sell, made by the Probate Court of the County of Madawaska, the following real estate will be sold by public auction in front of the store of Smith Brothers at Grand River Station, in the Parish of Grand River, in the County of Madawaska, and Province of New Brunswick, on Saturday, the twelfth day of February, A. D. 1921, at the hour of eleven o'clock in the forenoon, the following described real estate: that is to say:

All that certain lot, piece or parcel of land situated, lying and being in the Parish of Grand River in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, bounded and described as follows: On the lower or southerly side by land owned and occupied by John A. Dube; on the upper or northerly side by land owned and occupied by Xavier Levesque; on the easterly side by the highway road, owned and occupied by the westerly side by land owned and occupied by Pierre Racine, containing about one acre more or less. The same having been purchased by the said deceased from one Hyppolite Thibodeau, by deed bearing date the 21st day of July, A. D. 1905, registered in Book 1517, pages 51, 52 and 53, by the number 1517, in said Book, in the Registry of Deeds of the County of Madawaska, in the purpose of payment of debts owing by the deceased.

Dated the 11th day of January, A. D. 1921.

(Sgd) Xavier X. Levesque

Administrator of all and singular the goods, chattels and credits of Fred Beaulieu, deceased.

(Sgd) Damasc Beaulieu.

L'action française de Janvier

Le numéro de l'Action française de janvier qui vient de paraître, est sûrement l'un des plus importants, des plus chargés de matières que la revue ait jamais publiés. Le mot d'ordre porte, cette fois, sur le prochain recensement et donne des avis que tous voudront peser. Suit le premier article de la consultation de l'Action française sur le problème économique: L'Indépendance économique des Canadiens-français. Il est signé de M. Édouard Montpetit et c'est dire, avec quelle maîtrise du sujet, débute la consultation. M. l'abbé Groulx et Pierre Hébert viennent ensuite, l'un avec un article sur La doctrine de l'Action française et l'autre avec Les origines de l'Action française. Ces titres seuls suffisent à marquer l'importance de ces pages où sont condensés toute l'histoire et tous les principes d'un œuvre qui devra s'imposer plus que jamais à l'attention du public. Pour reposer le lecteur de ces graves proses, les deux premiers articles sont séparés par Le Récit de M. l'abbé Arthur Lacasse, des vers d'un excellent artiste. On lira après cela le judicieux article de M. Aegidius Pautoux sur Nos Archives, un sujet trop ignoré, La Chronique des affaires de M. Ernest Bilodeau, alerte et émouvante, et Au pays de l'Ontario, d'Aurèle Gauthier, le chroniqueur ontarien qui fait ses débuts avec une touchante évocation d'un

Pourquoi vous devez

assurer votre Vie

1. PARCE QUE c'est un devoir que vous devez à vous-même et à ceux qui dépendent de vous.
2. PARCE QUE du moment que votre vie est assurée, si vous mourrez, votre succession est augmentée du montant de votre police.
3. PARCE QUE la mort est certaine—QUAND est incertain: Aujourd'hui vous pouvez passer l'examen médical—DEMAIN il sera trop tard.
4. PARCE QUE votre police est un montant comptant en argent que vos créanciers ne peuvent saisir—si vous en avez à votre mort—une somme qu'un désastre financier ne peut pas ôter à votre famille.

Quand devez-vous vous assurer.

1. AUJOURD'HUI alors que vous avez la vie et la santé; demain vous n'aurez peut-être ni l'un ni l'autre; les délais sont toujours dangereux.
2. AUJOURD'HUI une police vous coûtera moins que plus tard. Soyez sages et assurez votre vie comme mesure de prévoyance pour vos vieux jours.
3. AUJOURD'HUI car dans un temps de dépression financière plusieurs ont trouvé que leurs polices étaient le seul endroit où ils pouvaient emprunter pour rencontrer des besoins pressants.
4. AUJOURD'HUI est le temps d'agir; si vous ne faites pas d'économie, quand allez-vous commencer? Rappelez-vous que remettre un devoir présent peut être fatal à vos meilleurs intérêts.

Où vous assurer?

Dans la Compagnie MUTUAL LIFE OF CANADA. PARCE QUE cette compagnie a toujours remporté les plus grands succès. PARCE QUE cette compagnie n'a pas de supérieure dans le montant des dividendes qu'elle paie à ses assurés. PARCE QUE cette compagnie n'a pas d'actionnaires qui mangent une partie de ses revenus. PARCE QUE ses réclamations en cas de mort sont payées promptement. PARCE QUE c'est une compagnie canadienne qui ne fait pas d'affaires dans aucun pays étranger; qui fait un choix judicieux de ses risques, et qui est reconnue pour ses méthodes saines d'administration. PARCE QU'ELLE assure les hommes et les femmes; les deux sexes ont les mêmes avantages; justice égale pour tous. PARCE QU'ELLE ne fait pas de restriction relativement à l'occupation, la résidence ou les voyages des assurés. PARCE QUE ses fonds sont déposés dans des banques canadiennes seulement et que depuis 40 ans elle n'a pas perdu une seule piastre des placements qu'elle a faits. Pour ces raisons et bien d'autres encore, assurez-vous dans la Compagnie MUTUAL LIFE OF CANADA.

L'Action française est publiée 64 pages à partir de cette livraison; le prix de l'abonnement est de \$2. par année. Un spécimen est envoyé gratuitement en s'adressant à l'Action française, Immeuble La Sauvage, Montréal.

**Overland**

Confort avec Economie  
La Nouvelle Auto Canadienne

CETTE Overland est construite dans ses moindres détails pour assurer du confort dans la direction, une pesanteur peu forte et de l'économie.

Les Ressorts Triplex combinent d'une manière remarquable, les économies de la pesanteur légère avec le luxe de la conduite autrefois possibles seulement dans une auto pesante et à long empatement.

Dans chaque détail de son équipement depuis la Démarrure et l'Éclairage Electrique jusqu'au Compartiment, l'Overland est de haute qualité et complète.

La grande manufacture canadienne et le service d'organisation qui supportent l'Overland sont les gros facteurs de succès de cette nouvelle auto pour un Canada nouveau.

HENRI LAFOREST, Agent  
Edmundston, N. B.

Bureau principal et usines Willys-Overland Limited, Toronto, Canada.

**Lowe's**

It's great fun to Varnicol—you'll like it

Get out that old chair, table or other piece of furniture you have discarded just because its finish is marred. You can youthful it in a jiffy with Lowe Brothers Varnicol and make it worthy of any room in your home.

Varnicol is a varnish stain. Comes in a can; goes on with a brush. Made to revive furniture that has lost its smile.

Dip your brush in the can and apply. That's all there is to it. Smudges disappear as if by magic. You'll want to do over everything in the house. What's you can. Varnicol washes and waxes—and waxes. That's why it's so good for floors as furniture. Made in all the popular finishes. Come in and ask for color card.

J. F. RICE & SONS  
Edmundston, N. B.

**Paints**